



Fiche ressource Pirouette

LA COUVERTURE

C'est la **première chose** que l'on voit chez les marchands de journaux ou dans sa boîte aux lettres si on est abonné.

Elle présente le contenu du magazine. En un rapide coup d'œil, le lecteur peut identifier les grandes rubriques du magazine et le sujet en une.

La tranche d'âge du lectorat → 5-8 ANS

Le mois de parution → N° 195 * AVRIL 2021

Le nom du magazine → Le mag' des p'tits malins
Pirouette

Cahier de jeux détachable → Ton carnet de jeux

Les rendez-vous → Ton cahier de jeux

Le sujet à la une → Tes docs

→ Ton conte

→ Tes mots d'anglais

→ Tes BD

Le nom de l'éditeur → UNIQUE HERITAGE MEDIA

Le prix → 5,90 €

5-8 ANS
PRESSE Fleurus
Le mag' des p'tits malins
Pirouette
L'info, c'est pro!
Ton carnet de jeux
Ton cahier de jeux
Tes docs
Ton conte
Tes mots d'anglais
Tes BD
UNIQUE HERITAGE MEDIA
5,90 €

Le magazine s'adresse aux **enfants de 5 à 8 ans**. C'est écrit sur la couverture mais le graphisme, le choix des couleurs et le tutoiement le laissent deviner. *Pirouette* est un magazine généraliste qui aiguise et développe la **curiosité**. Il aide à grandir en s'amusant pour s'ouvrir sur le monde avec **humour** et **bonne humeur**. *Pirouette* est aussi une mascotte qui accompagne les enfants de la grande section au début du primaire. Au sommaire : éveil et découverte avec des actus et des docs, un conte, des bandes dessinées et plein de jeux ! C'est un **mensuel**, il paraît donc tous les mois. La couverture met en avant une **actu** ou un **grand sujet** développé dans le magazine, les différentes rubriques et le cahier de jeux à détacher !



LE SOMMAIRE

C'est le **découpage** du contenu du magazine. Il permet au lecteur de repérer **les rubriques** par ordre d'apparition : les articles, jeux, histoires, conte et bandes dessinées. Chacun peut ainsi aller directement lire les pages qu'il souhaite ou retrouver ses héros préférés grâce à la numérotation des pages.

L'édito présente une intention et donne le ton du numéro avec un aperçu des principaux sujets qui y sont développés.

Sommaire

Actus

p. 4 Le monde de Paul & Chloé
LE JOUR DU POISSON

p. 8 Déjà 500 ans
LE PREMIER TOUR DU MONDE!
en direct des océans

p. 10 Anim'Actus
LE PERCE-OREILLE

p. 14 DOC
LES ORIGINES DE L'ÉCRITURE

p. 18 Les 2 affreux
À L'AQUARIUM

p. 20 BD Eugène sans gêne
Exercice d'écriture...

p. 12 Semaine de la presse
POURQUOI À QUOI ÇA SERT DE S'INFORMER?

p. 22 TON CONTE
LE GÉANT MALADROIT

p. 30 ENGLISH avec PILI POP
LES FORMES

p. 32 sortie
LA VOLIÈRE AFRICAINE inaugurée au BIOPARC, du zoo de Dové-la-Fontaine
p. 20 du cahier de jeux

p. 32 Les zazous
L'ARCHIPEL ALPHABET

PIROUETTE est édité par LINQUE-HÉRIAGE-PRESSE SAS au capital de 900 000 €. SIÈGE SOCIAL : 412, 463 PCS Paris - 141, boulevard Ney 75018 Paris - Président: Emmanuel MOUNIER.

// Comité de direction: Emmanuel Mounier (président et directeur de la publication), Christophe Ruel (directeur général), Alexandrine de Chéron (directrice administrative et financière), Juliette Sain (directrice des rédactions), Albin Guilly (directeur marketing). // Rédactions: Solène Charbonnel-Sellon (directrice exécutive des rédactions), Annie Parrot (directrice en chef), Sandrine Garcia (directrice graphique). E-mail: pirouette@leu.presse.com. **Collaborateurs à ce numéro:** Chantal Ducoux, Mathias Hesse (secrétaires de rédaction), Agathe Harel et @Shutterlock (illustration couverture). **Publicité:** 01 87 15 42 39 Marion Strazy (directrice marketing, partenariats et business development), Patricia Duran (directrice de publicité), Barbara Vlahov (directrice de clientèle) pirouette.com pirouette@leu.presse.com. Pour le Belgique: Edigra, Tel.: 077233384 pirouette@edigra.be. Pour le Suisse: Edigra, Tel.: 022 860 84 91, abonne@edigra.ch. Pour le Canada: Fleurus Presse - Express Mag, expressmag@leu.presse.com. **Tarif d'abonnement:** 1 an (11 numéros) 60 €. Gestion des ventes du numéro (destiné aux distributeurs et aux marchands de journaux): Isabelle Alloume (directrice diffusion et réseaux), Tel.: 01 56 79 39 94, diffusion@leu.presse.com. Site Internet: www.leu.presse.com. **Distribution:** MJP. // **Fabrication:** Crestoprint. Tel.: 06 71 72 43 16. // **Impression:** Imprimerie Allgrafice Boccia - 84133 Salerno - Italie - Origine du papier: Italie - Taux de fibres recyclées: 0 % - Certification: PEFC 100 % - «Éclairage» ou «impact sur l'eau»: Pmi 0,018 kg/tonne. // **Commission paritaire:** n° 1124 K 84175. ISSN: 1761-6688 // Loi n° 49-156 du 16/07/59 sur les publications destinées à la jeunesse - **Avril 2021**. Tous droits de reproduction réservés sauf autorisation écrite préalable de Pirouette. Les coordonnées de nos abonnés sont communiquées à nos services et aux organismes liés contractuellement à Pirouette, sauf opposition écrite. Les informations pourront faire l'objet d'un droit d'accès et de rectification dans le cadre légal. **Ce numéro compte un carnet de 24 pages** broché au centre du magazine, un encart mailing posé sur les exemplaires destinés aux abonnés et une offre de réabonnement.

L'ours
Il se trouve au début ou à la fin d'un magazine. Il recense les noms, prénoms et fonction des contributeurs, ceux qui ont participé à l'élaboration du journal. Ce sont des informations légales et obligatoires. On y retrouve par exemple le nom de l'éditeur, les noms de l'équipe de rédaction, le nom de l'imprimeur, des informations pour les abonnés...



UN ARTICLE

Un article traite d'une information en particulier. Il a été rédigé par un ou plusieurs journalistes. Les articles sont construits de la même façon avec :

- ★ **Un titre** qui présente le sujet traité. Il doit être court et accrocheur.
- ★ **Un chapô** : texte court au début de l'article qui résume l'essentiel de l'information contenue dans l'article et qui donne envie de lire la suite.
- ★ **Les intertitres** qui permettent d'aérer le texte, d'améliorer la lisibilité et d'annoncer le sujet d'une nouvelle partie.
- ★ **Des dessins et des photos** qui illustrent l'article. Le nom de l'illustrateur, du photographe ou de l'agence photo doit apparaître par respect du droit d'auteur. Ces images peuvent être accompagnées d'une **légende** qui décrit la scène ou qui donne une information complémentaire.
- ★ **La signature** du journaliste, de l'illustrateur ou du photographe en haut ou en bas de l'article.

Le titre de l'article

Le chapô de l'article

Les légendes

Actus

En direct des océans

UN EXPLOIT À DEUX TÊTES

Il y a 500 ans, le 27 avril 1521, Fernand de Magellan meurt, tué lors d'un combat aux Philippines. Il ne verra pas la fin de l'extraordinaire aventure qu'il a engagée. Et si l'histoire a retenu son nom, c'est aussi grâce à son second que l'exploit inattendu s'accomplit : le premier tour du monde en bateau !

UN PARI INCROYABLE

Tout commence par un goût irrésistible pour l'aventure. Magellan est un explorateur passionné de navigation. Il cherche à découvrir un nouveau chemin pour atteindre les îles où l'on trouve des épices. Un commerce qui vaut de l'or. Les Portugais s'y rendent par l'est, il veut trouver une voie par l'ouest. Magellan est portugais mais c'est le jeune roi d'Espagne (futur Charles Quint) qui accepte son projet et finance l'expédition avec ses cinq navires. Le 10 août 1519, Magellan et sa flotte quittent l'Espagne : le voyage peut commencer.

LA FIN DU VOYAGE

On parle toujours de Magellan comme étant celui qui a fait le premier tour du monde. Pourtant, le célèbre navigateur ne parviendra jamais au bout du voyage. Mais il a gagné son pari audacieux : ouvrir une nouvelle voie maritime ! Après sa disparition, l'expédition poursuit sa route. Un seul navire revient en Espagne en ayant fait... le tour du monde ! C'est le capitaine Elcano, le bras droit de Magellan (dans la Marine, on dit "second") qui rentre au port à bord du Victoria.

Fiche d'identité

Prénom : Fernand (Fernando en portugais).
Nom : de Magellan.
Naissance : à Porto au Portugal, vers 1480.
Décès : le 27 avril 1521, à Mactan aux Philippines dans un combat guerrier.
Profession : navigateur et explorateur portugais.
Exploit : la découverte d'un passage navigable entre deux océans dans l'expédition qui deviendra le premier voyage autour du monde. Le voyage se finira sans lui, et grâce à Elcano.

Parcours mené par Magellan

Parcours terminé par Elcano

Le sais-tu ?

C'est à Magellan que l'océan Pacifique doit son nom. En effet, la traversée de ce nouvel océan fut si calme que Magellan l'appela Pacifique. Cet océan est pourtant régulièrement traversé par des ouragans...

SUR TOUTES LES CARTES

Pour passer de l'océan Pacifique à l'océan Atlantique, Magellan a découvert (en 1520) un passage étroit entre des îles, tout en bas de l'Amérique du Sud. Ce détroit porte à présent son nom.

Le nom des illustrateurs et crédits photos

La signature de l'auteur

Les intertitres

Les encadrés



POUR ALLER PLUS LOIN

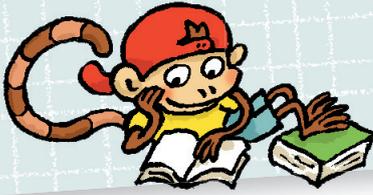
LES DIFFÉRENTS TYPES D'ARTICLES

- ★ **L'enquête** : c'est un article long et très documenté avec un historique, des témoignages et des analyses. L'objectif est souvent de révéler au grand public une affaire qui a été cachée.
- ★ **Le reportage** : c'est un article qui raconte ce qu'un journaliste a vu d'un événement dans un lieu donné, à un instant t. C'est un compte-rendu de son expérience sur le terrain. Il peut relater les témoignages de plusieurs protagonistes.
- ★ **Le portrait** : c'est un article centré autour d'une personnalité.
- ★ **L'interview ou l'entretien** : c'est un article qui se présente sous forme de questions-réponses avec un interlocuteur.
- ★ **La critique** : c'est un article qui donne l'avis du journaliste (qu'on appelle également critique) à propos d'un événement culturel (sortie d'un film, d'un roman, d'un album de musique...).
- ★ **Une brève** : c'est un article de quelques lignes avec un titre court.

Dans *Pirouette*, on retrouve surtout des reportages, des portraits et des coups de cœur dans une sélection du mois en guise de critiques.



PETIT LEXIQUE JOURNALISTIQUE



ACCROCHE : sur la couverture, titre qui annonce ce qu'il y a dans le journal et qui accroche le lecteur.

ANGLE : façon de traiter un sujet dans un article.

Par exemple, pour des Jeux olympiques, le journaliste peut choisir de faire l'interview d'un sportif, un portrait des grands champions français, un reportage sur un entraînement de champions ou les retombées économiques pour le pays organisateur, un dossier sur l'évolution des sports olympiques à travers l'histoire, etc. Choisir le meilleur angle possible se discute en conférence de rédaction.

CHEMIN DE FER : représentation page par page du journal, un peu comme un petit train dont la couverture serait la locomotive et chaque wagon, une page du magazine.

CONFÉRENCE DE RÉDACTION : réunion à laquelle participent le rédacteur en chef et tous les journalistes. C'est lors de la conférence de rédaction que les sujets publiés pour un numéro sont choisis. C'est aussi à ce moment précis que la rédaction décide avec le journaliste qui l'écrit, de l'angle d'un papier, de sa longueur et de la date de rendu.

DATE DE BOUCLAGE : date à laquelle le journal doit être terminé et prêt à partir à l'imprimerie.

LES MÉTIERS DU JOURNALISME :

- ★ **Rédacteur** : journaliste qui collecte les informations et écrit les articles.
- ★ **Photographe** : journaliste qui réalise des reportages photo.
- ★ **Secrétaire de rédaction** : journaliste qui reste toujours à la rédaction et relit les articles écrits par d'autres afin de vérifier toutes les informations, d'éviter des erreurs et de corriger d'éventuelles fautes d'orthographe.
- ★ **Maquettiste** : réalise la mise en page du journal en assemblant texte, photos et dessins sur la page.
- ★ **Iconographe** : personne chargée d'acheter les photos qui illustrent les articles aux agences photo.

PÉRIODICITÉ :

- ★ **Hebdomadaire** : un journal qui sort toutes les semaines.
- ★ **Mensuel** : un journal qui sort tous les mois.
- ★ **Quotidien** : un journal qui sort tous les jours.
- ★ **Trimestriel** : un journal qui sort une fois par trimestre. Tous les 3 mois.

SOURCES : origines de l'information : interview, dépêches d'agence, documents officiels, sondages...

UNE : couverture